

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS 2022 DU SIM

DISCUSSION PUBLIQUE

(The English version will follow)

La Commission de la sécurité publique convie la population montréalaise à participer à une assemblée publique au cours de laquelle le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) présentera le bilan de ses activités pour l'année 2022.

La présentation du SIM sera suivie d'une période de questions et commentaires du public, puis des commissaires.

DÉROULEMENT DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

La Commission de la sécurité publique informe les personnes intéressées que cette assemblée publique se tiendra le :

DATE ET HEURE : **MARDI 30 MAI 2023 À 9 H 30**

Salle du conseil, Hôtel de ville de Montréal (Édifice Lucien-Saulnier)
155, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2Y 1B5

La séance publique sera accessible via la webdiffusion en direct à partir de la [page web](#) dédiée des commissions permanentes.

DOCUMENTATION

La documentation relative à cette assemblée publique sera disponible le **26 mai 2023** sur la [page web](#) consacrée au dossier.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES

La présentation du SIM sera suivie d'une période de questions et commentaires du public présent dans la salle d'assemblée. Ensuite, une période sera consacrée à la lecture des questions et commentaires du public transmis via le formulaire en ligne. Enfin, l'assemblée se conclura par une période de questions et commentaires des membres de la Commission.

Les personnes intéressées à faire part de leur question ou commentaire sont invitées à s'inscrire **avant la fin de la pause** suivant la présentation en complétant le formulaire en ligne disponible à partir du 26 mai 2023 accessible sur la [page web](#) consacrée au dossier. Pour les personnes qui se présenteront à l'assemblée, il sera également possible de s'inscrire sur place 30 minutes avant le début de la séance.

ACCESSIBILITÉ

La salle du conseil est accessible aux personnes à mobilité réduite et est équipée de mesures d'aide à l'audition. Un service d'interprétation en langue des signes québécoise (LSQ) peut être offert sur demande, présentée cinq jours à l'avance, et sous réserve de la disponibilité d'interprètes.

INFORMATIONS

Pour toute autre information, consultez la page dédiée ou communiquez avec le secrétariat des commissions permanentes. Toute personne peut obtenir copie de la documentation auprès du Service du greffe.

Inscrivez-vous dès maintenant à l'infolettre des commissions permanentes pour ne rien manquer de nos nouvelles : ville.montreal.qc.ca/infolettrecommissions.

RENSEIGNEMENTS :

Service du greffe
Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs et au bureau de la présidence du conseil
155, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2Y 1B5
Téléphone : 514 872-3000
Télécopieur : 514 872-5655

commissions@montreal.ca | montreal.ca/sujets/commissions-permanentes | [@Comm_MTL](https://twitter.com/Comm_MTL)

PUBLIC NOTICE



PUBLIC MEETING

THE SIM'S 2022 ANNUAL ACTIVITIES REPORT

PUBLIC DISCUSSION

The Commission de la sécurité publique (committee) invites Montrealers to attend a public meeting during which the Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) will present a report on its 2022 activities.

The SIM's presentation will be followed by a public question and comment period, and then a question and comment period for committee members.

CONDUCT OF THE PUBLIC MEETING

The committee would like to inform interested parties that the public meeting will be held as follows:

DATE AND TIME: TUESDAY, MAY 30, 2023 AT 9:30 A.M.

Council chamber, city hall (Lucien-Saulnier building)
155, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2Y 1B5

The public session will be livestreamed on the standing committees' [webpage](#).

DOCUMENTATION

The documents (in French) related to the public meeting will be available on **May 26, 2023** on the public meeting [webpage](#).

QUESTION AND COMMENT PERIOD

The SIM's presentation will be followed by a question and comment period for members of the public in the meeting room. Afterwards, time will be reserved for the reading of questions and comments submitted by members of the public via the online form. Lastly, the meeting will end with a question and comment period for committee members.

If you would like to ask a question or make a comment, please register **before the end of the break** following the presentation by filling out the online form (in French), which will be available as of May 26, 2023 on the public meeting [webpage](#). Registration will also be open 30 minutes before the start of the session for people who attend the meeting in person.

ACCESSIBILITY

The council chamber is accessible to people with reduced mobility and is equipped with hearing assistance devices. An interpretation service in Québec sign language (LSQ) is provided on request, subject to the availability of interpreters. To request the service, please contact the Service du greffe five days in advance.

ADDITIONAL INFORMATION

For all other information, please visit the public meeting webpage or contact the standing committees' secretariat. Anyone may obtain a copy of the documentation from the Service du greffe.

Subscribe to the standing committees' newsletter (in French) today to stay up to date on our latest news: ville.montreal.qc.ca/infolettrecommissions.

INFORMATION:

Service du greffe
Division du soutien aux commissions permanentes, aux conseils consultatifs et
au bureau de la présidence du conseil
155, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H2Y 1B5
Telephone: 514 872-3000
Fax: 514 872-5655

commissions@montreal.ca | montreal.ca/sujets/commissions-permanentes | [@Comm_MTL](https://twitter.com/Comm_MTL)